

НАША ФИРМА ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ТЕХНИЧЕСКИХ ИЗМЕНЕНИЙ. Копирование запрещено · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX

РАЗДЕЛ 1 Section	масса Weight Approx. ≈ kg	РАЗМЕР ШЛАНГА Hose Size			рабоч. давление Work Pressure bar	испыт. давление Test Pressure bar	вакуум max. Vacuum bar <sup>1)</sup>	радиус изгиба Bend. Radius mm	длина в бухте Coil Length ca./m	исполнение Design Form	HOMEP ЗАКАЗА Part Number Type						
		ID in.	ID mm	OD mm													
	0,4	1/2"	13	22	16	25	-	70	40	D	(CHD 13)						
	0,6	3/4"	19	31							CHD 19						
	0,8	1"	25	37							CHD 25						
	1,0	1 1/4"	32	44							(CHD 32)						
	1,2	1 1/2"	38	51							(CHD 38)						
	1,0	1"	25	37	16	25	0,9	90	40	SD	CHS 25						
	1,2	1 1/4"	32	44							CHS 32						
	1,4	1 1/2"	38	51							CHS 38						
	2,1	2"	50	66							CHS 50						
	2,7	2 1/2"	63	79							CHS 63						
	3,3	3"	75	91							CHS 75						
	4,7	4"	100	116							CHS 100						
	9,8	6"	150	172							10	16	0,8	800	30	SD	(CHS 150)
<p><b>Применение:</b> очень гибкий шланг для свыше 75% всех индустриальных химикалий. Ограничения в использовании в зависимости от вещества, концентрации, температуры см. в списке устойчивости. Электропроводимость шлангов сохраняется при монтаже и без металлических соединений. Соответствует нормам EN 12115 и TRbF 131/2.</p> <p><b>Маркировка:</b> лиловые кольца, соответствующие норме, каждый метр (CHS 25 + 50 каждые 0,5 м) и соответствующее норме непрерывное тиснение:</p> <p>CHS 50 · EN 12115 EPDM · SD · CHEMICALS · R &lt; 10<sup>6</sup> Ω · TRbF 131 · Ω · PN 16 BAR · ELAFLEX Ⓢ 03.04</p> <p><b>Application:</b> Highly flexible hose for more than 75% of all industrial chemicals. Limits regarding medium, concentration, temperature see resistance chart. Electrically conductive connection via tube or cover without metallic contact. Meets EN 12115 and safety regulations TRbF 131/2.</p> <p><b>Marking:</b> Lilac bands every 1,0 mtr. (CHS 25 + 50 every 0,5 mtr.) and continuous, vulcanised embossed stamping as per example.</p>																	
	0,3	3/8"	09	18							16	25	-	50	40	D	LMD 09
	0,4	1/2"	13	22	LMD 13												
	0,6	3/4"	19	31	LMD 19												
	0,8	1"	25	37	LMD 25												
	1,0	1"	25	37	16	25	0,9	90	40	SD	LMS 25						
	1,2	1 1/4"	32	44							LMS 32						
	1,4	1 1/2"	38	51							LMS 38						
	2,1	2"	50	66							LMS 50						
	2,7	2 1/2"	63	79							LMS 63						
	3,3	3"	75	91							LMS 75						
	4,7	4"	100	116							LMS 100						
	9,8	6"	150	172							10	16	0,8	800	30	SD	(LMS 150)
<p><b>Применение:</b> гибкий шланг для тех. растворителей. Начиная с даты изготовления 03.03 можно использовать для воды и водорастворимых красок. Электропроводимость шлангов сохраняется при монтаже и без металлических соединений. Соответствует нормам EN 12115 и TRbF 131/2. Чтобы предотвратить окрашивание протекающего легкоокрашиваемого вещества, шланг необходимо промыть этим веществом перед его использованием.</p> <p><b>Маркировка:</b> синие кольца, соответствующие норме, каждый метр (LMS 150 - каждые 2,5 м) и соответствующее норме непрерывное тиснение:</p> <p>LMS 50 · EN 12115 NBR 2 · SD · SOLVENTS · R &lt; 10<sup>6</sup> Ω · TRbF 131 · Ω · PN 16 BAR · ELAFLEX Ⓢ 03.04</p> <p><b>Application:</b> Highly flexible hose for technical solvents, from production date 03.03 also for water and water soluble paints. Electrically conductive connection via tube or cover without metallic contact. Meet EN 12115 and safety regulations TRbF 131/2. – In order to avoid danger of discolouration of critical liquids, the hoses should be well flushed with the medium before being put into operation.</p> <p><b>Marking:</b> Blue bands every 1,0 mtr. (LMS 150 every 2,5 mtr.) and continuous vulcanised embossed stamping as per example.</p>																	



**Химический шланг** "Лиловая лента" для химикалий, кислот, кроме концентр. кислот, щелочей, солевых растворов, спирта, ацетонов, полярных растворителей, ацетатов, альдегидов, сложного эфира, кетонов, фенолов, горячей и холодной воды, горячего без масла воздуха. Диапазон температур: от -40° до +100° C (в зависимости от вещества). Открытое выпаривание до 150° C / не более 30 мин.

**Не подходит** для алифатических, ароматических и галогенированных углеводородов, топлива, нефти, хлора, хлорида, простого эфира и смоляного масла.

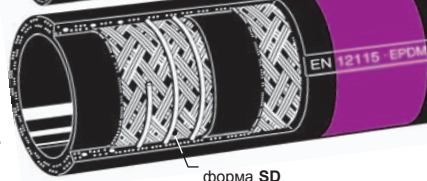
Внутри : EPDM, черн., гладкий, бесшовный, токопроводящий  
Корд : два текстильных плетения  
тип CHS доп. с оцинкованной стальной спиралью

Снаружи : EPDM, токопроводящий, устойчив к озону и ультрафиолету

для давления  
**Тип CHD**  
for pressure only



для давления и всасывания  
**Тип CHS**  
suction + discharge



"Lilac Band" multi purpose hose for chemicals, acids (except for concentr. oxidising acids), alkalis, salt solutions, alcohols, polar solvents, acetates, aldehydes, ester, ketones, hot cooling water, hot air - not oily. Temperature range -40° up to +100° Celsius (depending on medium). Open steam cleaning up to 150° C/max. 30 min.

**Not suitable** for aliphatic, aromatic and halogenated hydrocarbons, fuels, chlorine, chloride, ether, tar oils and oxidising acids.

Lining : EPDM, black, smooth, seamless, electrically conductive  
Reinforcements : Two synthetic textile braids  
Type CHS additionally with galvanised steel helix  
Cover : EPDM, electrically conductive, resistant against ozone

**Шланг для растворителей** "Синяя лента" подходит для большинства растворителей и красок (и для водорастворимых), лаков на водной основе, нефтепродуктов, спиртов, альдегидов, сложных эфиров и кетонов. Кратковременно используется для ароматических и хлорированных углеводородов. Для подробной информации см. список хим. устойчивости. Диапазон температур: от -20° до +80° C, коротко до +100° C.

**Новый внутренний слой:** устойчив к воде, окрашиванию. Открытое выпаривание не более 30 мин. / +130° C.

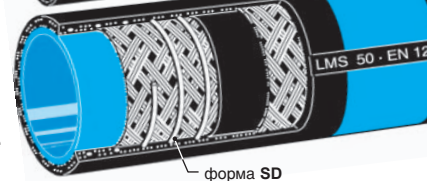
Внутри : спец. синий NBR, черный, гладкий, бесшовный, антистатичный, Ом-токопроводящий  
Корд : два текстильных плетения  
тип LMS доп. с оцинкованной стальной спиралью

Снаружи : NBR/PVC - спец. смесь, токопроводящая с DN 63 хлоропрен, черный, токопроводящий

для давления  
**Тип LMD**  
for pressure only



для давления и всасывания  
**Тип LMS**  
suction + discharge



**Solvent hose** "Blue Band" for most solvents, paints (also water based), water lacquer, petroleum products, alcohols, aldehydes, esters and ketones. In short term operation also suitable for aromatic and chlorinated hydrocarbons. Further details see resistance chart. Temperature range -20° up to +80° C, short term up to +100° C.

**New lining:** water resistant. Lower risk of discolouration. Open steam cleaning up to 130° C/max. 30 min.

Lining : NBR special compound, blue, smooth, seamless, antistatic Ohm-conductive  
Reinforcements : Two synthetic textile braids  
Type LMS additionally with galvanised steel helix  
Cover : NBR/PVC special compound, electrically conductive From DN 63 chloroprene (CR), black, electr. conductive

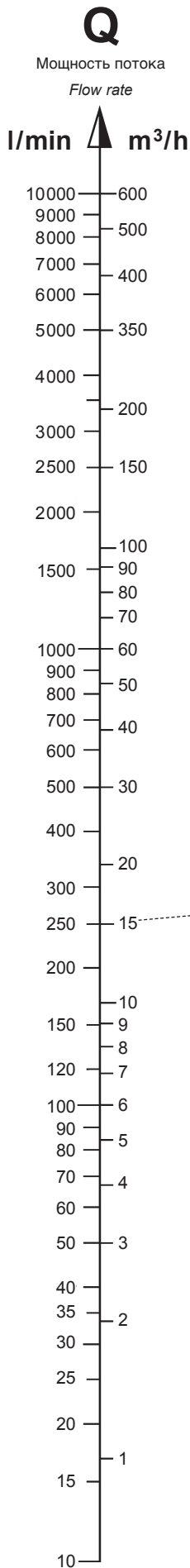
**Лучше чем норма**

Рабочее давление соответственно норме = 10 бар. Мы поставляем 16 бар! Соотв. EN 12115 разрешены простые плетения и тонкая стальная спираль. Мы поставляем двойные плетения и более толстую спираль по стандарту военной нормы VG 95 955.



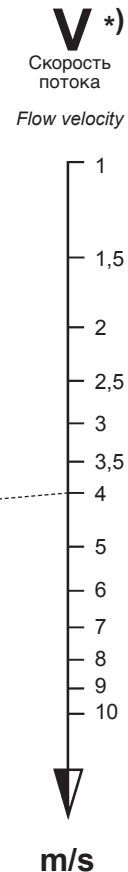
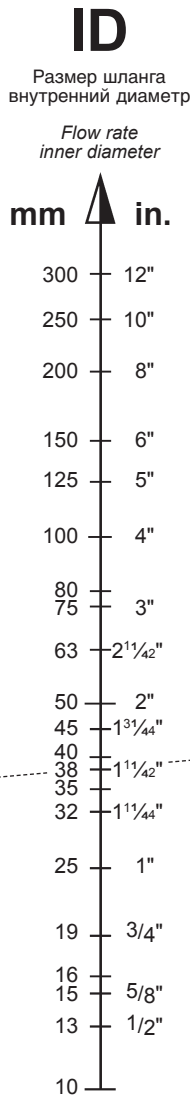
**Шланги для химикатов и растворителей**

# Таблица для определения диаметра шланга • Chart to Determine the Hose Diameter



Эта таблица помогает Вам выбрать шланг необходимого внутреннего диаметра "ID", исходя из мощности потока транспортируемой в нем жидкости. Нижеуказанные показатели даны без учета падения давления из-за трения внутри шланга. Определение падения давления возможно с помощью таблицы на стр. 104.

This chart shall assist you to choose the necessary hose size "ID" depending on the flow quantity. The values do not take into consideration the pressure drop caused by the friction within the hose. To establish the pressure drop see the chart on page 104.



**НАПРИМЕР:**

Определяю необходимый внутренний диаметр шланга "ID". Мощность потока "Q" равна 250 литров в минуту (l/min). Скорость потока "V" в целях безопасности не должна превышать 4 метра в секунду (m/s).

**РЕШЕНИЕ:**

Пунктирная линия между Q и V проходит пересекая искомый внутренний диаметр шланга ID, в этом случае равный 38 мм.

**\*) ВНИМАНИЕ:**

Нельзя превышать нижеуказанные скорости потока из-за опасности электризации:

ID 25 mm = 5 m/s
ID 50 mm = 3,5 m/s
ID 100 mm = 2,5 m/s
ID 200 mm = 2 m/s

На практике возможно ощутимое превышение вышеуказанных скоростей потока, если, например, из-за спец. добавок в горячем или заземления опасность электризации отсутствует.

**EXAMPLE:**

Determine the inner diameter of a hose "ID". The flow rate "Q" is 250 litres per minute (l/min). The flow velocity "V" is not to exceed 4 metres per second (m/s) for safety seasons.

**SOLUTION:**

The dotted line between Q and V gives the correct ID of the hose, in this case 38 mm.

**\*) PLEASE NOTE:**

In case of danger of electrostatic charges the following flow velocities should not be exceeded:

ID 25 mm = 5 m/s
ID 50 mm = 3,5 m/s
ID 100 mm = 2,5 m/s
ID 200 mm = 2 m/s

In practice these velocities can be exceeded considerably if there is no danger of electrostatic charges when e.g. a safe earthing is applied of fuel additives are used that prevent the charging.